

Les Larrons présentent

STUDIO  
HÉBERTOT

Bérengère Dautun Directrice - Sylvia Roux Directrice Artistique

# L'Arche et le Château

Mise en scène  
**Xavier  
Lemaire**

Décor  
**Caroline Mexme**  
Lumière  
**Didier Brun**  
Création  
sonore  
**Trio  
Yerevan**

de et avec  
**Xavier  
Kutalian**



Cliquer pour voir la bande-annonce



DU 18 MARS AU 16 AVRIL  
les lundis et mardis : **19h**

Location **01 42 93 13 04**  
[www.studiohebertot.com](http://www.studiohebertot.com)  
78 bis boulevard des Batignolles Paris 17<sup>e</sup>  
Métro Villiers / Rome

LES LARRONS

ÉCRITURE ET INTERPRÉTATION : XAVIER KUTALIAN - MISE EN SCÈNE : XAVIER LEMAIRE

# L'ARCHE ET LE CHÂTEAU

les lundis et mardis à 19 heures, du 18 mars au 16 avril 2024

STUDIO HÉBERTOT

Bérengère Dautun Directrice - Sylvia Roux Directrice Artistique

STUDIO HÉBERTOT - 78 BIS, BOULEVARD DES BATIGNOLLES 75017 PARIS, M° ROME



## RESUMÉ

L'histoire incroyable d'un orphelinat arménien forcé à s'exiler dans la France de 1920, dévastée par la Grande Guerre. L'histoire d'un homme dont la volonté, l'abnégation et la générosité auront eu raison de la politique et des frontières.



Des enfants et des employés de l'orphelinat de La Gaudinière  
Source : [Fondation Howard Karagheusian](#)

Ce texte a la résonance des histoires singulières et universelles qui ne laissent pas indemnes. Xavier Kutalian nous entraîne dans le cœur des Arméniens qu'il incarne, face à la perte et l'exil, mis en scène par Xavier Lemaire (*Un coeur simple, Qui es-tu Fritz Haber ?, Les Coquelicots des tranchées, Là-bas, de l'autre côté de l'eau, Madame Ming, Rentrée 42,...*).

## SEUL EN SCÈNE

Écriture et interprétation :  
Xavier Kutalian

DURÉE : 75 MIN

Mise en scène :  
Xavier Lemaire

Décor :  
Caroline Mexme

Lumière :  
Didier Brun

Création sonore :  
Musique originale par le Trio Yerevan

# L'ARCHE ET LE CHÂTEAU

À PROPOS

NOTE DE L'AUTEUR

NOTE DU METTEUR EN SCÈNE

ÉCRITURE ET INTERPRÉTATION : XAVIER KUTALIAN

MISE EN SCÈNE : XAVIER LEMAIRE

EXTRAITS

CRITIQUES DU PUBLIC

PRESSE ET SITES THÉÂTRE

SOURCES

LA COMPAGNIE LES LARRONS

CONTACTS

GALERIE  
PHOTO

localisation : 47°56'22.9"N 1°07'45.8"E

Source : [touraine-insolite.clicforum.fr](http://touraine-insolite.clicforum.fr)



# L'ARCHE ET LE CHÂTEAU

Suite à la perte soudaine de son fils, Mihran, un immigré arménien d'Istanbul ayant fait fortune à New-York, décide de créer un orphelinat de jeunes garçons rescapés du Génocide Arménien, en 1921. Dans un monde chancelant et sous la pression politique d'une Turquie en pleine révolution, l'orphelinat sera amené à quitter Istanbul. C'est dans un château du Loir-et-Cher, une France rurale et toujours ébranlée par la guerre, que les enfants devront s'adapter à une nouvelle culture, un nouveau climat et une nouvelle langue, se construire une vie dans un monde incertain.

Entre narration, lettres et témoignages, *l'Arche et le Château* croise faits historiques et vie de l'orphelinat, alimentés par les mémoires du fils de son premier directeur.

## AVANT-PROPOS

L'année 1915 est celle qui ancre dans l'Histoire le Génocide des Arméniens, commandité par le gouvernement Jeune-Turc dans un Empire Ottoman à l'agonie. Il se caractérise par la déportation et le massacre, sur fond de 1ère Guerre Mondiale, de 1,5 million d'Arméniens. L'histoire de *l'Arche et le Château* démarre quelques années plus tard. La Grande Guerre est terminée, les marches de la mort des Arméniens aussi, mais les frontières du Caucase sont toujours fragiles, tout comme la situation des survivants arméniens.

## PROPOS

Ce n'est pas une histoire du Génocide des Arméniens, c'est une histoire de ce qui vient après : quand des centaines de milliers d'enfants arméniens, rescapés et recueillis par des organisations internationales, des missions locales ou de simples particuliers en Syrie, au Liban et au sein même de l'ex-Empire Ottoman devenu Turquie en 1923. L'histoire est aussi unique que simple. C'est l'histoire d'un déracinement contraint, d'une installation dans une terre totalement inconnue, sans repère.

CE N'EST PAS UNE HISTOIRE DU GÉNOCIDÉ DES ARMÉNIENS,  
C'EST UNE HISTOIRE DE CE QUI VIENT APRÈS



---

# L'ARCHE ET LE CHÂTEAU

---

“(…) ON A TOUJOURS ÉTÉ LÀ, ON A TOUJOURS VÉCU ICI. C'EST NOTRE TERRE, NOTRE PAYS. POURQUOI ON PARTIRAIT ? JE COMPRENDS LES PEURS DU DOCTEUR ET DE MIHRAN. MAIS ON SORT D'UNE GUERRE MONDIALE : OÙ EST-CE QUE LES ENFANTS SERONT MIEUX QU'ICI ? DITES-LE MOI. C'EST MIEUX EN ALLEMAGNE ? EN ITALIE ? C'EST MIEUX EN FRANCE ? C'EST PAREIL PARTOUT. NOUS SOMMES CHEZ NOUS ICI. CE QUE JE PENSE, C'EST QUE NOUS DEVRIONS TOUS FAIRE DES EFFORTS ET TROUVER DES SOLUTIONS POUR RESTER, PAS POUR PARTIR.”

ARAM,

L'UN DES ADMINISTRATEURS DU FOYER

[EXTRAIT]

---

---

## NOTE DE L'AUTEUR

---

Au commencement, un recueil trouvé lors d'un déménagement, à la mort de mes grand-parents : le récit d'une aventure extraordinaire, la création et le voyage d'un orphelinat de jeunes garçons arméniens, d'Istanbul à Vendôme, en France. Un orphelinat où a vécu mon grand-père...

Arrivé de Turquie en France avec sa grand-mère en 1924, âgé de 3 ans, mon grand-père maternel, Dicran Devedjian, sera accueilli au Foyer Howard Karagheusian du Château de La Gaudinière, à La Ville-aux-Clercs. Au-delà d'un témoignage familial, d'un hommage, j'ai voulu transmettre cette histoire qui m'a bouleversé et fasciné. Une histoire aussi forte que symbolique, celle d'un engagement, celle d'un arrachement, celle d'une intégration.

Il s'agit bien d'une création, d'un spectacle, pas d'une conférence ou d'un cours d'histoire. Pour autant, le contexte politique et historique sert à illustrer le propos, et permet d'aller au-delà d'une référence purement symbolique du Génocide des Arméniens « daté » en 1915. Les massacres d'Arméniens sous l'Empire Ottoman à la fin du 19e siècle se poursuivent sous les Jeunes-Turcs du nouvel État turc naissant, et se prolongeront après, par vagues. Après la bataille de Smyrne et le départ des Grecs de Turquie, les Arméniens des grandes villes sont alors parmi les derniers Chrétiens du pays, et cristallisent à nouveau les rancœurs et la haine de l'autre. À nouveau sous pression, de nombreux Arméniens quitteront leur terre natale au début des années 1920. Comme mon grand-père.

Cette histoire est racontée à hauteur d'hommes, aujourd'hui. Entre personnages en situation et narration du comédien, on navigue entre passé et présent, entre drame et légèreté, avec pour ambition de rapprocher les époques, leurs douleurs et leurs espoirs.

Xavier Kutalian

---

## NOTE DU METTEUR EN SCÈNE

---

En Juin 2023 Xavier Kutalian m'a convié à une lecture de son texte *l'Arche et le Château*. Une histoire incroyable et méconnue d'un orphelinat Arménien arrivé en France et né de la volonté d'un homme, pour qui charité ne peut rimer qu'avec volonté.

Ce texte écrit comme un documentaire confession, a la résonance des histoires singulières et universelles, parce que centrées sur la détermination des hommes qui en font leur chemin de vie.

Pour raconter cette histoire, il n'y a pas que la force d'un récit exceptionnel, il y a un acteur, Xavier Kutalian, extrêmement sensible, puissant et singulier. Xavier Kutalian est un comédien, et c'est aussi un Arménien, qui s'approprie avec douceur, fermeté et lucidité les personnages et l'histoire qu'il raconte. Il nous entraîne avec une grande dextérité et beaucoup d'émotion dans le cœur des Arméniens qu'il incarne. Il est l'exilé qui ne déplore pas une parcelle de terre qui ne lui appartient plus mais pleure ce rapport à l'être qu'il était, qu'il a perdu et qui le définissait. Être privé de sa terre, c'est pour certains peuples être condamnés à l'errance et, par voie de conséquence, à l'indigence. Mais les traces du passé demeurent et ils s'assimilent tout à la fois à un désert qu'il faut fertiliser et à un vide qu'il faut remplir. C'est pour cela qu'il faut laisser une empreinte dans l'histoire et ce seul en scène participe à cette grande aventure essentielle !

Pour cette mise en scène, j'ai souhaité des choses simples, symbole d'une vie d'errance, avec des objets quotidiens comme des valises, des chaussures, un tapis, des jouets, des objets de culte mais aussi des dessins d'enfants et des factures, traces d'une vie remplie et riche. Pour ce spectacle de mémoire, nous avons cherché loin du pathos, le ludique, la sincérité et le partage.

Et comme dit un proverbe arménien : « Celui qui ne peut faire une prière chez lui fait la messe chez les autres ».

Xavier Lemaire

# XAVIER KUTALIAN

Xavier Kutalian découvre le théâtre en 2010 à travers les ateliers de Nadia Remita, qui lui propose les rôles de Gebrail dans *Les Surfeurs* de Xavier Durringer et celui de Pontagnac dans *Le Dindon* de Feydeau. Après deux années d'initiation, il aborde le registre moliéresque au Cours Cochet-Delavène en stage de perfectionnement.



## ACTEUR ET COMÉDIEN

En 2011 puis 2012, il se prête à l'exercice du stand-up, dans *Garga Rises*, un spectacle qu'il écrit, mis en scène par Guarani Feitosa, au studio Marie Bell à Paris. En 2013, il joue Ugolin, dans une adaptation de *Manon des Sources*, de Marcel Pagnol, par Céline Mas.

Il rejoint alors les Ateliers du Sudden, école dirigée par Raymond Acquaviva. L'engouement le guide vers l'écriture avec Erik Soussi, il crée *Rose Gardel*, un western, à L'Auguste Théâtre.

Puis, Xavier Lemaire l'initie à la tragédie classique en le distribuant dans le rôle de Néron, dans *Britannicus*. En 2019, il retrouve le dramaturge qui le distribue dans *Là-bas, de l'autre côté de l'eau*, de Pierre-Olivier Scotto. Il y campe entre autres le rôle du soldat Medioni qu'il animera sur trois saisons.

En 2022 il rejoint la Compagnie Quoi qu'on die pour monter, au Théâtre de l'Épée de bois (Cartoucherie de Vincennes), *Les Femmes Savantes*, où il interprète les rôles de Chrysale et Vadius, dirigé par Rafaël Minnaert.

En 2023, il joue dans *Système d'Exploitation*, une création collective mise en scène par Luc Mouret, à La Folie Théâtre, et dans *Andromaque*, de Racine, mis en scène par Alice Garrez au Théâtre Clavel, où il incarne Pylade.

# XAVIER LEMAIRE

Au départ est le comédien, une cinquantaine de rôles grâce à des metteurs en scène comme Jean-Charles Lenoir, Luis Jaime Cortez, Betty Berr, Jacka Maré Spino, Nicolas Bataille, Isabelle Andréani, Tristan Petitgirard dont il a été dernièrement Alexandre Dumas pour la pièce « Signé Dumas » de Gély/Rouquette...



---

## METTEUR EN SCÈNE

---

L'envie de construire son univers, d'être plus en harmonie entre ses choix et son idéal, la volonté de découvrir des textes, de raconter des histoires, de débattre au cœur de l'humain et de la société le pousse à la mise en scène.

35 créations d'auteurs contemporains, 4 pièces d'auteurs classiques, 5 opéras, 4 spectacles déambulatoires...

Parmi ses dernières créations : *Qui es-tu Fritz Haber ?* de Claude Cohen, Prix Coup de Cœur du Off 2013, *Les Coquelicots des tranchées*, Prix du Public Off 2014 et le Molière du meilleur spectacle Théâtre Public 2015, *Zigzag* de Xavier Lemaire 2016, *Hamlet* de Shakespeare, adaptation X. Lemaire et C. Barnes, Nomination Molières 2019 - Meilleur Acteur Théâtre Public, *Un cœur simple* de Flaubert/Andréani - Nomination au Molières 2019 - Meilleur Seul en Scène, *Là-bas, de l'autre côté de l'eau* de Pierre-Olivier Scotto et Xavier Lemaire, *Madame Ming* d'Éric Emmanuel Schmitt et *Rentrée 42* de Pierre-Olivier Scotto et Xavier Lemaire, palme du meilleur spectacle Avignon 2023.

# GALERIE



Photos : [Gaspard Levchin](#)



---

# EXTRAITS

---

*"Lorsqu'on parle des Arméniens, le discours est souvent réduit au génocide. Ce témoignage renvoie à l'histoire et à la compréhension des enjeux d'après-guerre. Sortir du discours habituel, sans s'inventer en historien ni ne proposer qu'un docu-fiction. Jouer, laisser un petit quelque chose à travers mon héritage familial, et peut-être permettre aux spectateurs d'en apprendre plus sur le leur, l'histoire de leur immigration. Une immigration subie, face à des circonstances plus grandes qu'un individu seul ou même qu'une famille, un contexte qu'on ne maîtrise pas." - Xavier Kutalian*

---

## # 1

---

"Aram, l'un des administrateurs du Foyer :

Je suis bien conscient de ce qui se passe ici. Et les Arméniens d'Istanbul s'en sont toujours sortis. Alors, oui, chaque jour on subit plus de pression. On doit payer les autorités pour un oui, pour un non, on se fait insulter. Mais on est chez nous ici, ce n'est pas la première fois qu'on souffre.

On a toujours été là, on a toujours vécu ici. C'est notre terre, notre pays. Pourquoi on partirait ? Je comprends les peurs du Docteur et de Mihran. Mais on sort d'une Guerre Mondiale : où est-ce que les enfants seront mieux qu'ici ? Dites-le moi. C'est mieux en Allemagne ? En Italie ? C'est mieux en France ? C'est pareil partout. Nous sommes chez nous ici. Ce que je pense, c'est que nous devrions tous faire des efforts et trouver des solutions pour rester, pas pour partir. »

## # 2

---

"Un immigré arménien de Roumanie :

Ma famille est venue pour échapper aux milices d'Abdul Hamid, comme tous les Arméniens ici. C'était en 96, j'étais un enfant. Tous sont partis vite, sans se poser trop de questions. La Roumanie, c'était ce qu'il y avait de plus accessible pour nous, et on a été bien accueilli. Les Roumains avaient besoin de monde, et on est chrétiens comme eux, c'est facile entre nous.

Mais les conditions de vie sont très dures. C'est pas la mer Egée, ici. Aujourd'hui, ça fait plus de 20 ans que nous sommes là, et c'est toujours aussi difficile. De plus en plus, je me dis : quitte à être pauvre et en danger, autant être chez moi. Et chez moi, c'est l'Empire ottoman, c'est la Turquie aujourd'hui. Ailleurs, ce ne sera pas mieux pour nous. J'ai besoin de soleil, de douceur. Je n'ai plus peur du danger. Je suis fatigué de rester ici dans la misère. Attention, je suis lucide sur la situation là-bas. Je l'ai déjà vécue. La seule chose qui me reste, la chose la plus importante, c'est le rêve que je fais souvent. Je suis chez moi à Bodrum, dehors au soleil, allongé, les yeux plongés dans un ciel sans nuage, un abricot à la main, lascif, je ne bouge pas, et je souris à ma plénitude. »

JE NE SUIS PAS SI VIEUX, ET LA VIE M'A  
DÉJÀ TROP PRIS. JE VAIS RENTRER.  
AUJOURD'HUI JE PRÉFÈRE MOURIR CHEZ MOI  
AU SOLEIL, TRUCIDÉ DANS MON LIT, MON  
ABRICOT À LA MAIN, PLUTÔT QUE CREVER  
DANS LE FROID, POUR RIEN."

---

---

# EXTRAITS

---

*“C'est anti ‘Scarface’, ici il n'est pas question d'une immigration associée à une quête fulgurante de réussite ou de pouvoir. Ici on parle d'une intégration normale, sans autre ambition que celle de vivre décemment, avec les autres.” - Xavier Kutalian*

---

## #3

---

“Lors d'une rencontre entre Noubar et le Préfet, ce dernier se confie :

Je vais vous dire la vérité.

Vous êtes arrivés, et même si certains ne sont pas contents que vous soyez là, qui ne vous connaissent pas et ne veulent pas se mélanger, nous sommes heureux de vous accueillir, pour la vie que vous apportez. Je le pense sincèrement. Nous avons traversé une guerre dévastatrice et nous avons besoin d'être solidaires.

Cependant, autant vous le dire tout de suite : nous allons vous solliciter pour des fonds. C'est difficile pour tout le monde.

Je vais vous demander de contribuer à l'effort collectif. Vous n'avez pas beaucoup, mais chaque petit geste compte. Et je sais que M. Karagheusian fera ce qu'il faut.”



Construit par Eugène Landron au milieu du XIXe siècle, le château de La Gaudinière avait autrefois une emprise au sol semblable à celle du château de Chambord.

Source : [La Nouvelle République](#) © Photo collection privée

**“JE VAIS VOUS DEMANDER  
DE CONTRIBUER À L’EFFORT  
COLLECTIF.”**

---

# CRITIQUES DU PUBLIC

## BILLETREDUC

**Bouleversant**  
10/10

Émouvante histoire de transmission ! Une leçon d'histoire et d'humanité livrée avec une émotion et une justesse incroyable. Un très beau moment de théâtre à voir absolument !!

afogli Inscrite Il y a 15 ans

**Intéressant et émouvant ! Un must...**  
8/10

Récit captivant d'un foyer en quête d'un lieu sûr pour abriter des enfants arméniens orphelins. La mise en scène de Xavier Lemaire est simple, judicieuse. L'auteur, acteur, Xavier Kutalian, interprète avec talent et tendresse ce texte qui lui a été soufflé par des cahiers de l'un de ces orphelins, son propre grand-père. Moment très tendre, qui donne aussi envie de se réintéresser à cette partie de l'histoire !

polo6 Inscrite Il y a 12 ans

**Ému aux larmes**  
10/10

Magnifique histoire de deux hommes qui portent le destin de près de 100 enfants arméniens à travers l'Europe pour les aider à se construire une vie, et avec eux de toute un peuple qui s'accroche à la vie. Entre la qualité de la mise en scène, la narration, et cette kyrielle de personnages fascinants, on s'y croirait. De l'émotion de bout en bout. Un grand bravo !

younes Inscrit Il y a 9 ans

**Superbe**  
9/10

Coup de chapeau pour cette pièce touchante et originale. Difficile de ne pas être ému. L'acteur est excellent !

Renato19 Inscrit Il y a 8 ans

VOIR PLUS



**Quand l'émotion de la "petite" histoire éclaire la "grande"**  
10/10

Xavier Kutalian incarne sur scène 8 personnages pour raconter l'histoire d'un orphelinat (ou plutôt d'un "foyer" comme ils l'appelaient) pour jeunes garçons arméniens – dont son grand-père faisait partie. Pudique, touchant et avec des pointes d'humour, il raconte l'Histoire arménienne du XXe siècle au travers de portraits de héros ordinaires dans une mise en scène simple mais qui transporte. On est saisi ! Et on en ressort aussi un peu plus instruits qu'on en est entré. Bravo.

Benoit Inscrit Il y a 2 ans

**Très bon moment - A voir !**  
10/10

Belle et vivante narration Xavier Kutalian ne "joue" pas : il raconte et tout sonne vrai.. Histoire magnifique, reconstituée d'après un cahier retrouvé chez sa grand-mère récemment décédée..et l'on remonte aux années d'avant les 2 dernières guerres, suspendus à son récit... que de courage, d'opiniâtreté, de générosité, pour que ce "foyer de jeunes" (on n'utilise pas le mot "orphelinat") grossisse au fil du temps d'autres jeunes, puisse arriver à bon port ! C'est passionnant, optimiste, constructif, poignant ! Il a réussi à nous embarquer émotionnellement avec lui : à la fin standing ovation !

elianejeanne Inscrite Il y a 16 ans

**A ne pas manquer**  
10/10

Récit très émouvant et captivant de deux hommes en quête d'un lieu sûr pour mettre à l'abri des enfants arméniens. La mise en scène de Xavier Lemaire est simple et juste. L'interprétation talentueuse de Xavier Kutalian pleine de tendresse est un bel hommage à son grand-père qui était un de ces orphelins.

Mireille Inscrite Il y a 7 ans

# PRESSE ET SITES THÉÂTRE

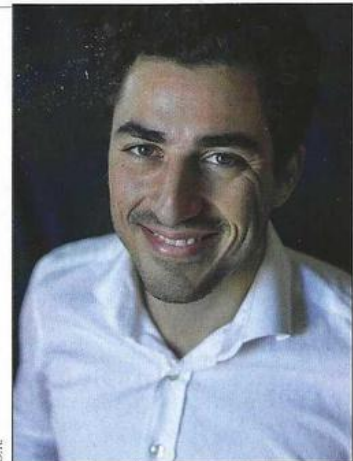
NOUVELLES D'ARMÉNIE MAGAZINE  
AVRIL 2024

## Culture express



### Xavier Kutalian *Seul en scène*

Comédien et auteur, Xavier Kutalian interprète actuellement « L'Arche et le Château », un seul en scène qu'il a écrit en s'inspirant de l'itinéraire d'un orphelinat arménien. Un récit bouleversant et plein d'humanité à voir Jusqu'au 16 avril, les lundis et mardis à 19h au Studio Hébertot, 78 bis bd des Batignolles, Paris. D.R.



**NAM:** Pour quelles raisons avez-vous choisi de raconter l'histoire de cet orphelinat ?

**Xavier Kutalian:** En premier lieu, c'est une histoire qui me touche personnellement car mon grand-père y a vécu. Au-delà de ce lien émotionnel, cette histoire en elle-même est extraordinaire: celle de la création d'un orphelinat et de son errance dans un monde post-Grande Guerre. Une petite histoire dans la grande. J'ai toujours été intéressé par ce qui s'est passé dans la continuité du Génocide, lors de nouvelles grandes vagues d'émigration d'Arméniens de Turquie, et dont nous parlons si peu.

**NAM:** Vous avez beaucoup interprété les classiques. Comment passe-t-on de Racine au « seul en scène » ?

**X K:** Dans les pièces classiques, et chez Racine en particulier, les enjeux des personnages sont immenses, les mots portent un sens profond qui ne demande qu'à éclore à travers l'incarnation des acteurs. Tout est porteur. Être seul ne change pas

l'essence de la difficulté du plateau: faire face aux enjeux traversés par le ou les différents personnages incarnés.

**NAM:** Avez-vous d'autres projets en relation avec l'Arménie ou les Arméniens ?

**X K:** J'en donnerais deux: À partir du mois de mai, je joue dans Une Bête sur le Lune au Guichet Montparnasse, une création que j'avais vue au Théâtre de l'Œuvre en 2001 avec notamment l'incroyable Simon Abkarian, Molière du meilleur comédien. À l'époque, je ne jouais pas, je me souviens m'être dit: « Si c'est ça, le théâtre, alors oui! ». Cette pièce m'a rattrapé. En dehors du théâtre, j'évoquerais le projet Relq, auquel je contribue: un programme de formation sur les métiers du numérique en Arménie à destination des Arméniennes et Arméniens en (ré)insertion professionnelle, et ce dans le contexte d'une économie numérique en plein développement. ■

*Propos recueillis par Lena Ichkhan*

# PRESSE ET SITES THÉÂTRE

RADIO AYP 99.5 FM  
"LA PARENTHÈSE" DU 06.04.2024

VOIR EN LIGNE



# PRESSE ET SITES THÉÂTRE

MAGAZINE FRANCE ARMÉNIE  
AVRIL 2024

CULTURE / ՄՇԱԿՈՅԹ

## L'Arche et le Château: une pièce signée Xavier Kutalian

*L'Arche et le Château* raconte l'histoire des orphelins arméniens de la Gaudinière. Avec beaucoup de tendresse et de pédagogie, le comédien Xavier Kutalian retrace le périple de ces enfants rescapés du Génocide qui ont dû quitter leur terre natale de l'ex-empire ottoman pour se retrouver dans un château en ruines au cœur d'une forêt du Loir-et-Cher.

■ PAR FLORENCE GOPIKIAN YÉRÉMIAN



Xavier Kutalian nous raconte l'odyssée de son grand-père et des enfants de la Gaudinière avec autant d'émotion que de révérence

Inspirée par un recueil de son grand-père qui fut l'un des orphelins du château de la Gaudinière, la pièce de Xavier Kutalian nous fait voyager de Constantinople à la Ville-aux-Clercs (Loir-et-Cher) en passant par New-York, la Suisse ou la Roumanie. Dans cette aventure ponctuée d'escales tristes et joyeuses, se dessine la figure imposante et généreuse de Mirhan Karagheusian qui fonda en 1921 le premier orphelinat stambouliote : avec l'aide du docteur Tavitian et de son épouse, il recueillit

75 enfants arméniens dans le quartier de Couzoundjouk et les sauva du joug turc.

S'appuyant sur une carte du monde dessinée sur un grand drap blanc, Xavier Kutalian nous explique l'épopée de ces gamins en offrant aux spectateurs un véritable cours d'histoire : évoquant le Génocide, le traité de Sèvres ou les missions du Near-East Relief auprès des chrétiens d'Orient, il parseme sa scène de souvenirs lointains et

d'émouvants témoignages. L'ensemble de la pièce repose sur son interprétation vive et nuancée car le talentueux comédien incarne successivement tous les personnages de son récit : tour à tour orphelin, préfet, directeur ou mécène, Xavier Kutalian prend très à cœur sa narration et transmet une belle émotion. Accompagné de quelques valises, d'un *khatchkar* et d'un doudouk, fredonnant «À la claire fontaine», il fait revivre avec beaucoup de respect la mémoire de ces rescapés.

# PRESSE ET SITES THÉÂTRE

MAGAZINE FRANCE ARMÉNIE  
AVRIL 2024



Un simple khatchkar, quelques valises et un doudouk, fredonnant « À la claire fontaine » suffisent pour traduire le long périple des orphelins de Cousgoundjouk et leur ancrage en terre de France.

## Rencontre

**France Arménie : Comment est née l'idée de cette pièce ?**

**Xavier Kutalian :** Comme je le raconte en début de spectacle, lorsque mes grands-parents sont décédés, on a dû vider la maison et j'ai retrouvé un registre datant des années 70. Ce dernier contenait les notes de Noubar Tavitian qui avait succédé à son père à la tête de l'orphelinat de la Gaudinière où mon grand-père avait grandi. En transposant ces témoignages en pièce théâtrale, je me suis dit que je rendais hommage à ces hommes mais aussi à Mirhan Karagheusian qui a fondé ce foyer en 1921 et à tous les orphelins arméniens qui y ont séjourné.

**Avez-vous pris contact avec les descendants de ce foyer ?**

Pour écrire ma pièce, je suis resté à distance afin de laisser ma créativité libre de composer. Par contre, depuis le début des représentations au Studio Hébertot, j'ai rencontré des petits-enfants du foyer. Tous sont très enthousiastes et veulent organiser une fête pour les 100 ans de la Gaudinière. Il se pourrait que cet été, je joue mon spectacle à l'endroit même où se trouvait le château des orphelins avant qu'il ne soit détruit en 1934 par un mystérieux incendie.

**Avez-vous croisé également des membres de la famille Tavitian ?**

Pour la première du spectacle, j'ai échangé avec l'un des fils de Noubar Tavitian qui frôle quasiment les cent ans ! Il est venu avec une partie de sa famille et ils ont tous été très émus par la pièce et l'interprétation que je faisais de Noubar. C'était poignant. C'est pour ce genre de moment que je sais pourquoi je fais du théâtre.

**Comment êtes-vous devenu comédien ?**

C'est un long cheminement. J'ai démarré il y a une quinzaine d'années en amateur en prenant soin de toujours conserver un travail à côté. Cela m'a permis de gagner ma vie mais aussi de rester créatif, de pouvoir jouer, d'écrire et de prendre des cours. Durant ma formation, j'ai suivi un stage très marquant auprès de Jean-Laurent Cochet et j'ai fait deux ans d'étude avec Raymond Acquaviva.

**Vous y avez rencontré le comédien Xavier Lemaire (interprète de la célèbre pièce Signé Dumas), qui est devenu votre metteur en scène ?**

Oui. Xavier et moi, nous nous sommes croisés en 2017 aux cours d'Acquaviva. Xavier est à la fois acteur et metteur en scène. J'ai d'ailleurs joué dans l'une de ses pièces au théâtre La Bruyère (*Là-bas, de l'autre côté de l'eau*) avant que nous fassions une tournée sur une centaine de dates. En 2023, j'ai organisé une lecture de ma pièce *L'Arche et le Château*, où j'ai convié Xavier Lemaire et il m'a dit qu'il voulait faire partie de l'aventure.

**Qu'a-t-il apprécié dans votre œuvre ?**

Je pense qu'il a aimé la sensibilité que j'insufflé à cette histoire et surtout l'aspect universaliste et humanitaire de cette odyssée. Ce sont des éléments que l'on retrouve régulièrement dans les pièces de Xavier et j'y suis également attaché.

**Au final de votre pièce, vous dites que le fondateur de l'orphelinat, Mirhan Karagheusian, souhaitait que chacun des orphelins ait appris un métier en quittant son foyer. Quel a été celui de votre grand-père ?**

Il a appris à fabriquer des chaussures. Il a ainsi pu ouvrir un atelier puis deux boutiques dont l'une à Paris et l'autre à Asnières-sur-Seine. La totalité des orphelins de la Gaudinière sont soit devenus artisans, soit commerçants. Malgré leur implantation en milieu rural au sein de la petite commune de la Ville-aux-Clercs, aucun n'est devenu fermier ou agriculteur.

**La Fondation de Mirhan Karagheusian existe toujours ?**

Bien sûr et elle est très active. Actuellement, elle reste présente au Liban et en Arménie. Sa mission s'est d'ailleurs élargie : la fondation se consacre à la fois aux enfants, aux familles dans le besoin, mais elle procure aussi des soins médicaux, une assistance sociale et elle propose également des accompagnements professionnels. ■



**L'Arche et le Château**

De et avec Xavier Kutalian,  
mise en scène Xavier Lemaire  
Du 18 mars au 16 avril,  
les lundis et mardis à 19h  
Durée 1h15  
Studio Hébertot  
78 bis boulevard des Batignolles  
Paris XVII<sup>e</sup>  
Résa : 01.42.93.13.04

# PRESSE ET SITES THÉÂTRE

RADIO SOLEIL  
"JEUX DE SCÈNE" DU 20.03.2024

VOIR EN LIGNE



5.49 min à 10.56 min



# PRESSE ET SITES THÉÂTRE

SYMA NEWS  
29.03.2024

VOIR EN LIGNE





LE MAGAZINE MOBILE

MUSIQUE
LIVRES & BD
CINÉMA
THÉÂTRE
ART & EXPOS
UNIVERS GEEK
TV & MÉDIAS
ART DE VIVRE
S'ABONNER



Xavier Kutalian fait revivre les orphelins du Château de la Gaudinière

**L'Arche et le Château: une singulière odyssée**

L'Arche et le Château est un monologue qui raconte l'incroyable histoire des orphelins de la Gaudinière. Avec beaucoup de tendresse et de pédagogie, le comédien Xavier Kutalian retrace le périple de ces enfants rescapés du génocide des Arméniens qui durent quitter leur terre natale pour se retrouver dans un château en ruine au cœur d'une forêt du Loir-et-Cher.



Sur cet ancien cliché se distinguent quelques orphelins de la Gaudinière et le personnel enseignant. (©Fondation Mirhan Karaghueusian)

**À LA UNE**

**Xavier Kutalian fait revivre les orphelins du Château de la...**

Florence Gopkian Yérémián - 29 Mars 2024

L'Arche et le Château: une singulière odyssée L'Arche et le Château est un monologue qui raconte l'incroyable histoire des orphelins de la Gaudinière. Avec beaucoup...

**Mé officielle le grand retour du « Mallon Fable » qui...**

28 Mars 2024

**Être "père" peut être un dilemme au sein de l'Église catholique**

27 Mars 2024

**Patrick Bruel en rendez-vous au Cube de Troyes avec «...»**

27 Mars 2024

**Eurydice, une héroïne en quête d'amour idéal**

26 Mars 2024

Inspiré par un recueil de son grand-père qui fut l'un des orphelins du château de la Gaudinière, la pièce de Xavier Kutalian nous fait voyager de Constantinople à la Ville-aux-Clercs en passant par New-York, la Suisse ou la Roumanie.

Dans cette aventure ponctuée d'escalades tristes et joyeuses, se dessine la figure imposante d'un généreux médecin nommé Mirhan Karaghueusian qui fonda en 1921 l'orphelinat initial au sein de l'Empire Ottoman: avec l'aide de son ami, le Docteur Tavtbian, il recueillit 75 enfants arméniens dans le quartier stambouliote de Couzoundjouk et les sauva du joug turc dès 1923.



Xavier Kutalian souffle vivacité, humour et nostalgie à son spectacle.

S'appuyant sur une carte du monde dessinée sur un grand drap blanc, Xavier Kutalian nous explique l'épopée de ces gamins en offrant aux spectateurs un véritable cours d'histoire : évoquant le génocide, le traité de Sévres ou les missions du *Neer-Isit Bafief* auprès des Chrétiens d'Orient, il parseme sa scène de souvenirs lointains et d'émuants témoignages.

L'ensemble de la pièce repose sur son interprétation vive et nuancée car le comédien incarne successivement tous les personnages de son récit : tour à tour orphelin, préfet, directeur ou médecin, Xavier Kutalian prend très à cœur sa narration et transmet une belle émotion. Accompagné de quelques valises, d'un khatkhar et d'un duduk fredonnant à la claire fontaine, il fait revivre avec beaucoup de respect la mémoire de ces rescapés.

**Rencontre avec Xavier Kutalian**



**Florence Gopkian Yérémián : Comment est née l'idée de cette pièce ?**

**Xavier Kutalian :** Comme je le raconte en début de spectacle, lorsque mes grands-parents sont décédés, on a dû vider la maison et j'ai retrouvé un registre datant des années 70. Ce dernier contenait les notes de Noubar Tavtbian qui avait succédé à son père à la tête de l'orphelinat de la Gaudinière où mon grand-père avait grandi. En transposant ces témoignages en pièce théâtrale, je me suis dit que je rendais hommage à ces hommes mais aussi à Mirhan Karaghueusian qui a fondé ce foyer en 1921 et à tous les orphelins arméniens qui y ont séjourné.

**Avez-vous pris contact avec les descendants de ce foyer ?**

Pour écrire ma pièce, je suis resté à distance afin de laisser ma créativité libre de composer. Par contre, depuis le début des représentations au Studio Hébertot, j'ai rencontré des petits-enfants du foyer. Tous sont très enthousiastes et veulent organiser une fête pour les 100 ans de la Gaudinière : il se pourrait que cet été, je joue mon spectacle à l'endroit même où se trouvait le château des orphelins !



Une ancienne carte postale représentant le château de la Gaudinière (Espirite-guest.net)

**Comment êtes-vous devenu comédien ?**

C'est un long cheminement. J'ai démarré il y a une quinzaine d'années en amateur en prenant soin de toujours conserver un travail à côté. Cela m'a permis de gagner ma vie mais aussi de rester créatif, de pouvoir jouer, d'écrire et de prendre des cours. Durant ma formation, j'ai suivi un stage très marquant auprès de Jean-Laurent Cochet et j'ai fait deux ans d'étude avec Raymond Acquaviva.

**Vous y avez rencontré le comédien Xavier Lemaire (interprète de la célèbre pièce « Signé Dumas ») qui est devenu votre metteur en scène ?**

Oui, Xavier et moi, nous nous sommes croisés en 2017 aux cours Acquaviva et j'ai joué, par la suite, dans l'une de ses mises en scène au Théâtre la Bruyère (« *Là-bas, de l'autre côté de l'eau* »). En 2023, j'ai organisé une lecture de ma pièce « *L'Arche et le Château* » où je l'ai convié et il m'a dit qu'il voulait faire partie de l'aventure.

**Qu'a-t'il apprécié dans votre œuvre ?**

Je pense qu'il a aimé la sensibilité que j'insufflé à cette histoire et surtout l'aspect universaliste et humanitaire de cette odyssée. Ce sont des éléments que l'on retrouve régulièrement dans les pièces de Xavier et j'y suis également attaché.



L'auteur et le comédien Xavier Kutalian

**Au final de votre pièce, vous dites que le fondateur de l'orphelinat, Mirhan Karaghueusian souhaitait que chacun des orphelins aie après un métier en quittant son foyer. Quel a été celui de votre grand-père ?**

Il a appris à fabriquer des chaussures. Il a ainsi pu ouvrir un atelier puis deux boutiques dont l'une à Paris et l'autre à Asnières-sur-Seine. La totalité des orphelins de la Gaudinière sont soit devenus artisans, soit commerçants. Malgré leur implantation en milieu rural au sein de la petite commune de la Ville-aux-clerics, aucun n'est devenu fermier ou agriculteur.

**La Fondation de Mirhan Karaghueusian existe-t-elle toujours ?**

Bien sûr et elle est très active. Actuellement, elle reste présente au Liban et en Arménie. Sa mission s'est d'ailleurs élargie : la fondation se consacre à la fois aux enfants, aux familles dans le besoin, mais elle procure aussi des soins médicaux, une assistance sociale et elle propose également des accompagnements professionnels.

Florence Gopkian Yérémián - [florence.yeremian@symanews.fr](mailto:florence.yeremian@symanews.fr)



**L'Arche et le Château**

De et avec Xavier Kutalian  
Mise en scène Xavier Lemaire

Studio Hébertot  
78 bis boulevard des Batignolles  
Paris XVIIe

# PRESSE ET SITES THÉÂTRE

ARTS CULTURE ÉVASIONS  
28.03.2024

VOIR EN LIGNE



## ARTS CULTURE ÉVASIONS

VOTRE MAGAZINE CULTUREL



### L'Arche et le Château.

Seul en scène de et avec **Xavier Kutalian**.

L'artiste nous conte l'histoire d'un orphelinat Arménien qui, après de nombreuses péripéties infructueuses, est arrivé en France dans les années 1920. Les enfants furent hébergés dans un château qui, hélas, n'eut pas un destin très heureux.

À travers ce récit des mémoires du fils du premier directeur de l'orphelinat, **Xavier Kutalian** retrace l'histoire poignante de l'Arménie depuis le Génocide de 1915 jusqu'en 1923, lorsque l'ex empire Ottoman est devenu la Turquie. Cette épreuve tragique qu'a connue ce pays est superbement racontée par l'auteur. Un spectacle bouleversant mis scène par **Xavier Lemaire** qui met fort bien en lumière la détermination et la compassion du fondateur de l'orphelinat. Ce spectacle nous touche au plus profond de nous-mêmes en nous remettant en mémoire le calvaire atroce subit en son temps par le peuple arménien.

Au théâtre **Studio Hebertot**, 78 bis Boulevard des Batignolles, 75017 Paris, les Lundis et Mardis à 19h. Jusqu'au 16 Avril.

**Téléphone** : 0142931304

Mise en ligne par *léa berroche*

[Réservation](#)



# PRESSE ET SITES THÉÂTRE

CHOSSES VUES  
26.03.24

VOIR EN LIGNE



CHOSSES VUES

Qui suis-je ?

## L'ARCHE ET LE CHÂTEAU DE ET AVEC XAVIER KUTALIAN.

Un manuscrit retrouvé dans les affaires de son grand-père permet de raconter par l'auteur et excellent interprète l'histoire incroyable d'un foyer pour orphelins arméniens implantés en Turquie, puis en France dans les années 1920/1930, par la volonté d'un seul homme altruiste. Une mise en scène sobre de **Xavier Lemaire** : quelques valises, un portant, un tapis, une carte suffisent à donner l'ambiance de ce voyage inédit. Très émouvant, à découvrir au **studio Hébertot, les lundis et mardis à 19 h jusqu'au 16 avril.**

Publié le 26 mars 2024

Publié dans Non classé

[Laisser un commentaire](#)

# PRESSE ET SITES THÉÂTRE

LE BLOG DE PHACO  
25.03.24

VOIR EN LIGNE



25/03/2024 10:40

Blog de Phaco: L'Arche et le châ

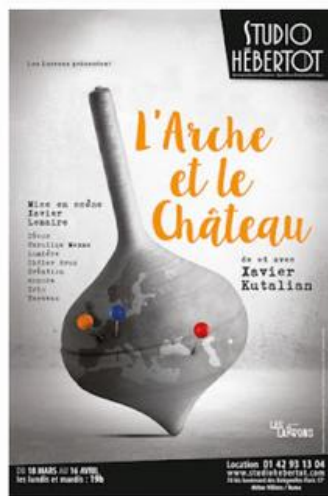


Blog de Phaco ? C'est un blog culturel généraliste qui paraît tous les jours. Vous y trouverez des chroniques dans les domaines suivants : Livres, Théâtre, Architecture, Patrimoine/Tourisme. Excellente lecture ! (Thierry de)

Architecture Arts Blog Actu Brèves Cinéma Livres Musique Patrimoine/

lundi 25 mars 2024

L'Arche et le château



Au Studio Hébertot (Paris 17e) l'on peut découvrir *L'Arche et le château* de Xavier Koutalian. Mis en scène par Xavier Lemaire, c'est un spectacle touchant et insolite rappelant un pan de l'histoire de la diaspora arménienne en France. Dans *L'Arche et le château* le comédien Xavier Koutalian nous fait partager l'histoire méconnue d'un orphelinat ayant accueilli des enfants arméniens. Créé par un généreux couple d'industriels new-yorkais d'origine arménienne, Miran et Zabel Karagheusian, cet orphelinat avait un but pédagogique. Ouvert à Constantinople en 1921, l'établissement accueillait une centaine de garçons âgés de 6 à 12 ans. Mais les bouleversements engendrés par le mouvement nationaliste turc mené par Mustafa Kemal conduisirent à la fermeture du centre en 1923 et à la décision de son transfert en France sur le domaine de La Gaudinière (Loir-et-Cher).

<https://blogdephaco.blogspot.com/2024/03/larche-et-le-chateau.html#more>

25/03/2024 10:40

Blog de Phaco: L'Arche et le c



© Gaspard Levchin  
*L'Arche et le château* - Studio Hébertot

Avec émotion et un regard à la fois tendre et incisif Xavier Koutalian nous raconte cette histoire singulière, la replaçant habilement mais sans didactisme dans le contexte de la Turquie et de l'Europe de la première moitié du XXe siècle. Dans un décor simple mais suggestif ( tapis, carte géographique, valises, chaises) Xavier Koutalian nous raconte cette épopée, se mettant « dans la peau » de tous ceux qui ont contribué à ce projet aussi ambitieux que fragile. Cette histoire est reconstituée d'après un cahier retrouvé chez la grand-mère, récemment décédée, du comédien. Avec simplicité et un sens de la tonalité des mots ce dernier communique subtilement les joies et les doutes de tous ceux qui contribuèrent à ce projet humaniste.



© Gaspard Levchin  
*L'Arche et le château* - Studio Hébertot

En outre, le texte de Xavier Koutalian aux résonances actuelles nous rappelle avec finesse la chance de l'intégration mais aussi la difficulté du vivre ensemble. Quant à la crise de 1929, elle frappa la fortune des Karagheusian et engendra des restrictions budgétaires limitant les admissions d'orphelins. Puis un incendie dans les années 30 toucha le château. Cet accident conduisit la fondation à liquider son oeuvre en France pour réorienter ses efforts sur des actions en Grèce et au Liban. Dans *L'Arche et le château*, Xavier Koutalian nous convie au coeur même de l'identité arménienne, nous invitant à partager un voyage mélancolique et joyeux.

durée : 1 h 15

*L'Arche et le château* de Xavier Koutalian  
Mise en scène par Xavier Lemaire  
Avec Xavier Koutalian

Studio Hébertot  
78 bis boulevard des Batignolles  
Paris 17e

<https://blogdephaco.blogspot.com/2024/03/larche-et-le-chateau.html#more>

# SOURCES

*L'Arche et le Château* est une création inspirée de La Fondation Karagheusian : les premières années à Istanbul et en France (1921-1934), par Noubar K. Tavitian en 1975. Ce volume retrace l'histoire de cet orphelinat de jeunes garçons rescapés du Génocide arménien, financé par Mihran Karagheusian et sa Fondation, en hommage à son fils Howard, mort prématurément à 14 ans de la grippe asiatique, à New York.



## LA FONDATION

Suite à l'incendie du château de La Gaudinière, la Fondation Karagheusian arrêtera son activité en France pour la poursuivre au Liban puis en Arménie post-URSS, via des institutions de soin à destination des enfants.

La Fondation Karagheusian oeuvre toujours aujourd'hui. Elle a son siège à New York.

LES MÉMOIRES DE NOUBAR K. TAVITIAN ONT ÉTÉ  
ENVOYÉES AU DÉBUT DES ANNÉES 90 À TOUS LES ANCIENS  
ORPHELINS ENCORE VIVANTS DONT MON GRAND-PÈRE.

- XAVIER KUTALIAN

CE QU'IL RESTAIT  
DU CHÂTEAU DE LA  
GAUDINIÈRE IL Y A  
ENCORE QUELQUES  
ANNÉES

---

# LA COMPAGNIE LES LARRONS

---

La Compagnie Les Larrons a été créée en 1992 sous l'impulsion de Xavier Lemaire, avec pour objectif de faire un théâtre centré sur l'acteur, un acteur revivifié, un acteur qui donne son sens au texte et à la mise en scène, un acteur qui provoque l'émotion. Nous voulons raconter des histoires et susciter l'émerveillement, qui ajoute la chaleur du cœur au réveil de l'esprit, avec pour support des textes ayant un ancrage sur l'humain. Nous n'avons peur ni de l'éclectisme, ni du profane, ni du sacré et nous cherchons à allier divertissement et culture, permettant au spectateur de ressortir enthousiaste et enrichi...

---

## CRÉATIONS ET PRODUCTIONS

---

Depuis 1995, Les Larrons ont produit 28 spectacles et réalisé plus de 5000 représentations à Paris, en France et à l'étranger. Pour ces diverses créations, la compagnie a reçu le soutien de : l'ADAMI, la DRAC Ile-de-France, la Mairie de Paris, la Fondation Beaumarchais, l'ANPE du Spectacle, la Fondation La Poste, France Inter...

Pour sa mise en scène de *La Soupe aux Orties*, Xavier Lemaire a reçu le Prix Charles Oulmont 2004 sous l'égide de la Fondation de France.

*Qui es-tu Fritz Haber ?* a obtenu le Prix Coup de Cœur de la Presse OFF 2013, *Les Coquelicots des tranchées* a obtenu le Prix du Public Off 2014 et le Molière 2015 du Meilleur Spectacle Théâtre Public.

*Un cœur simple* a été nommé aux Molières 2019 dans la catégorie Meilleur Seul(e) en scène.

Grégori Baquet a été nommé aux Molières 2019 pour *Hamlet* dans la catégorie meilleur acteur du Théâtre Public et Kamel Isker aux Molières 2022 pour *Là-bas, de l'autre côté de l'eau* dans la catégorie Meilleur Espoir Masculin.

---

## FORMATION ET INTERVENTIONS

---

La compagnie Les Larrons effectue également depuis une vingtaine d'années un travail de formation en milieu scolaire qui a abouti aux créations d'un oratorio, de deux opéras, d'une comédie musicale et de spectacles déambulatoires.

Enfin, durant l'exploitation de nos spectacles, nous intervenons fréquemment en milieu scolaire pour des opérations de sensibilisation et d'initiation à l'art dramatique.

Depuis janvier 2024, la compagnie, avec son metteur en scène Xavier Lemaire, est l'Artiste Associé du Théâtre Paul Eluard de Bezons.

[LESLARRONS.COM](http://LESLARRONS.COM)

---

---

# CONTACTS

---

COMMUNICATION  
ET DÉVELOPPEMENT

STAY ARTY  
[01 43 42 55 52](tel:0143425552)  
[contact@stayarty.com](mailto:contact@stayarty.com)

CONTACTS  
ARTISTIQUES

Compagnie Les Larrons  
[compagnie@leslarrons.com](mailto:compagnie@leslarrons.com)  
[06 11 38 97 11](tel:0611389711)

Xavier Kutalian  
[xkutalian@yahoo.fr](mailto:xkutalian@yahoo.fr)  
[06 07 13 53 56](tel:0607135356)

[LESLARRONS.COM](http://LESLARRONS.COM)

---



Photo : [Gaspard Levchin](#)